



Universitatea „Petru Maior” Tîrgu - Mureș

Facultatea: Științe Economice, Juridice și Administrative

Departamentul: Management-Economie

Candidat: drd. Dălălău Daniela

LISTA DE LUCRĂRI

(conform art. 16 – Metodologia proprie pentru ocuparea posturilor didactice vacante pe perioadă determinată în Universitatea „Petru Maior” din Tîrgu Mureș)

A CANDIDATULUI PENTRU DOBÂNDIREA POSTULUI DE ASISTENT UNIVERSITAR

drd. Dălălău Daniela

A. Lista celor maximum 10 lucrări considerate de candidat cele mai relevante pentru realizările profesionale proprii

1. Daniela Dălălău, *METAPHORS CONCEPTUALISING THE EU'S CURRENCY - THE EURO - AND THEIR (UN)TRANSLATABILITY INTO ROMANIAN*, în Studia Universitatis „Petru Maior” – Series Philologia / nr.16, 2014, Ed. UPM, Tg Mureș, revistă acreditată CNCSIS, nivel B+ (BDI), indexată în CEEOL, EBSCO, INDEX COPERNICUS, DOAJ, SCPIO pp. 142-149; ISSN 1582-9960 <http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/Texte-Studia%2016-2014.pdf>
2. Daniela Dălălău, *THE USE OF PICTORIAL AND MULTIMODAL METAPHORS IN EDITORIAL CARTOONS DEPICTING THE EURO CRISIS*, în volum de conferință indexată ISI Proceedings – Globalization and Intercultural Dialogue. Multidisciplinary Perspective. Section: Language and Discourse, nr. 1, 2014, Ed. Arhipelag XXI Press, pp. 929-937; ISBN 978-606-93691-3-5 **Accession Number:** WOS:000353782000124, **ISI Proceedings**
3. Daniela Dălălău, *Metaphors Describing the Economic and Financial Crisis in Business Press Articles* în Studia Universitatis „Petru Maior” – Series Philologia / nr.15, 2013, Ed. UPM, Tg Mureș, revistă acreditată CNCSIS, nivel B+ (BDI), indexată în CEEOL, EBSCO, INDEX COPERNICUS, DOAJ, SCPIO pp. 167-178; ISSN 1582-9960
4. Daniela Dălălău, *PECULIARITIES OF THE LEXIS USED IN FINANCIAL ENGLISH*, în volum de conferință indexată ISI Proceedings –International Conference on Communication, Context, Interdisciplinarity , Editura Univ Petru Maior, Targu Mures, ROMANIA Date: NOV 22-23, 2012 PROCEEDINGS OF THE COMMUNICATION, CONTEXT, INTERDISCIPLINARITY CONGRESS, VOL 2 Pages: 1150-1159 Published: 2012 **Accession Number:** WOS:000308595700120, **ISI Proceedings**
5. Daniela Dălălău, *BUSINESS ENGLISH WITHIN THE LARGER CONCEPT OF ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES (ESP)*, în Studia Universitatis „Petru Maior” – Series Philologia / nr.7, 2008, Ed. UPM, Tg Mureș, revistă acreditată CNCSIS, nivel B+, CEEOL pp. 240-246; ISSN 1582-9960 <http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/html/arhiva.html>

B. CĂRȚI ȘI CAPITOLE ÎN CĂRȚI

B.1. CAPITOLE ÎN CĂRȚI publicate în străinătate

1. Patrick Couillaud (coord.), Lia Codrina Conțiu, **Daniela Dălălău**, Karolina Paulova, Ludmila Petrikova, *English for Business*, Series: “European Entrepreneurship Education” (EEE), Editor:

Faculty of Economics of Technical University of Kosice, Slovakia, 2009, ISBN 978-80-553-0182-2, 233 pag.

2. Szabo Zsuzsanna Katalin, Ciucan-Rusu Liviu (coord.), Blaga Petruța, Conțiu Lia, **Dălălău Daniela**, Georgescu Ana-Maria, Herman Emilia, Kardos Mihaela, Ștefănescu Daniela, Tripon Avram, *Antreprenoriat – Teorie și practică*, Editura Faculty of Economics of Technical University of Kosice, Slovakia, ISBN 978-80-553-0319-2, 2009, p.373

B.2. CAPITOLE ÎN CĂRȚI publicate în țară

1. Daniela Lazăr, *Representations of Women in English Folk Tales* în *Studii de gen – Studii de Gen, Eseuri și articole*, colecția ‘STUDII’, Editura Universității „Petru Maior”, Târgu Mureș, 2007, editură acreditată CNCNIS, pp 80-84, ISBN – 978-973-7794-50-5
2. Daniela Lazăr, *Representations of Women in Romanian Folk Tales* în *Studii de gen – Eseuri și articole*, Editura Universității „Petru Maior”, Târgu Mureș, 2007, editură acreditată CNCNIS, pp 111-117, ISBN – 978-973-7794-50-5

C. ARTICOLE/STUDII, ÎN EXTENSO, PUBLICATE ÎN REVISTE DIN FLUXUL ȘTIINȚIFIC INTERNAȚIONAL PRINCIPAL (BDI)

1. Daniela Dălălău, *Metaphors Conceptualising the EU's Currency - the Euro - and their (Un)translatability into Romanian* în *Studia Universitatis „Petru Maior” – Series Philologia / nr.16*, 2014, Ed. UPM, Tg Mureș, revistă acreditată CNCNIS, nivel B+ (BDI), indexată în CEEOL, EBSCO, INDEX COPERNICUS, DOAJ, SCIO pp. 142-149; ISSN 1582-9960
<http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/Texte-Studia%2016-2014.pdf>
2. Daniela Dălălău, *Metaphors Describing the Economic and Financial Crisis in Business Press Articles* în *Studia Universitatis „Petru Maior” – Series Philologia / nr.15*, 2013, Ed. UPM, Tg Mureș, revistă acreditată CNCNIS, nivel B+ (BDI), indexată în CEEOL, EBSCO, INDEX COPERNICUS, DOAJ, SCIO pp. 167-178; ISSN 1582-9960
<http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/html/arhiva.html>
3. Daniela Dălălău, *General Considerations on the Traditional and Cognitive Approach to Metaphor* în *Studia Universitatis „Petru Maior” – Series Philologia / nr.11*, 2011, Ed. UPM, Tg Mureș, revistă acreditată CNCNIS, nivel B+ (BDI), CEEOL pp. 235-240; ISSN 1582-9960
<http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/html/arhiva.html>
4. Emilia Herman, **Daniela Dălălău** (2011) *The Romanian Labour Market in the Last Two Decades - In or Out of Crisis?*, Revista Economică- Revistă de teorie și practică economico-financiară, Nr. 2(55)/ 2011 p.339- 348. ISSN 1582-6260,
<http://economice.ulbsibiu.ro/revista.economica/archive/RE%202-55-2011.pdf>,
<http://economice.ulbsibiu.ro/revista.economica/> Revista este indexată: RePeC, DOAJ etc
5. Daniela Dălălău, *Key Linguistic Characteristics of Business English* în *Studia Universitatis „Petru Maior” – Series Philologia / nr.9*, 2010, Ed. UPM, Tg Mureș, revistă acreditată CNCNIS, nivel B+ (BDI), pp. 343-349; ISSN 1582-9960
<http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/html/arhiva.html>
6. Daniela Dălălău, *Business English Needs Analysis – A Case Study at „Petru Maior” University* în *Studia Universitatis „Petru Maior” – Series Philologia / nr.8*, 2009, Ed. UPM, Tg Mureș, revistă acreditată CNCNIS, nivel B+, CEEOL pp. 235-241; ISSN 1582-9960
<http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/html/arhiva.html>
7. Daniela Dălălău, *Business English within the Larger Concept of English for Specific Purposes (ESP)* în *Studia Universitatis „Petru Maior” – Series Philologia / nr.7*, 2008, Ed. UPM, Tg Mureș, revistă acreditată CNCNIS, nivel B+, CEEOL pp. 240-246; ISSN 1582-9960
<http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/html/arhiva.html>

D. PUBLICAȚII ÎN EXTENSO, APĂRUTE ÎN LUCRĂRI ALE PRINCIPALELOR CONFERINȚE INTERNAȚIONALE DE SPECIALITATE

1. Daniela Dălălău, *THE USE OF PICTORIAL AND MULTIMODAL METAPHORS IN EDITORIAL CARTOONS DEPICTING THE EURO CRISIS* în volum de conferință indexată ISI Proceedings – Globalization and Intercultural Dialogue. Multidisciplinary Perspective. Section: Language and Discourse, nr. 1, 2014, Ed. Arhipelag XXI Press, pp. 929-937; ISBN 978-606-93691-3-5 **Accession Number:** WOS:000353782000124, **ISI Proceedings**
2. Daniela Dălălău, *PECULIARITIES OF THE LEXIS USED IN FINANCIAL ENGLISH* în volum de conferință indexată ISI Proceedings –International Conference on Communication, Context, Interdisciplinarity , Editura Univ Petru Maior, Targu Mures, ROMANIA Date: NOV 22-23, 2012 PROCEEDINGS OF THE COMMUNICATION, CONTEXT, INTERDISCIPLINARITY CONGRESS, VOL 2 Pages: 1150-1159 Published: 2012 **Accession Number:** WOS:000308595700120, **ISI Proceedings**
3. Daniela Dălălău, *THE USE OF METAPHORS IN BUSINESS PRESS ARTICLES*, Conference: International Conference on European Integration - Between Tradition and Modernity Location:Editura Univ Petru Maior, Targu Mures, ROMANIA Date: OCT 22-23, 2009, PROCEEDINGS OF THE EUROPEAN INTEGRATION: BETWEEN TRADITION AND MODERNITY, VOL 3 Pages: 1193-1200 Published: 2009 N **Accession Number:** WOS:000308595700120, **ISI Proceedings**
4. Daniela Dălălău, *ROMANIAN WOMEN IN POLITICS BEFORE AND AFTER 1989*, Conference: International Conference on European Integration - Between Tradition and Modernity Location:Editura Univ Petru Maior, Targu Mures, ROMANIA Date: SEP 20-21, 2007, PROCEEDINGS OF THE EUROPEAN INTEGRATION: BETWEEN TRADITION AND MODERNITY, VOL 2 Pages: 304-308 Published: 2007, **Accession Number:** WOS:000308668700043, **ISI Proceedings**
5. Daniela Dălălău, *STRATEGIES FOR TEACHING SPECIALIZED VOCABULARY TO BUSINESS ENGLISH STUDENTS* în Proceedings of the 1st International Conference on Linguistic and Intercultural Education, 2008, Editura Aeternitas, Alba Iulia, editură acreditată CNCNIS, CD, pp 215 – 221, ISBN 978-973-1890-05-02008

E. ALTE LUCRĂRI ȘI CONTRIBUȚII ȘTIINȚIFICE

E.1. Proiecte de cercetare naționale și internaționale

1. Colaborator în cadrul proiectului de cercetare internațională: *EEE – European Entrepreneurship Education*, nr. proiect – 134096-LLP-1-RO-ERASMUS-ECDEM; nr. contract – 2007-2598/001-001, valoare – 160648 euro, director de proiect – prof.univ. dr. Liviu Marian, 2007-2009. (membru în echipă);
2. Colaborator în cadrul proiectului de cercetare internațională: *MPEAP – Master Professionnel Europeen D'Administration Publique*, nr. proiect - 510222-LLP-1-2010-1-RO-ERASMUS-ECDSP, nr. contract – 2010 – 3409 / 001 – 001, valoare – 358999 euro, director de proiect – conf. univ. dr. Lucian Chiriac (membru în echipă);

E.2. Lucrări/comunicări prezentate în cadrul conferințelor internaționale

1. Daniela Dălălău, *English Metaphorical Terminology Used in the World of Finance and Investment and its (In)translatability into Romanian – IX International Conference on Researching and Applying Metaphor, Lancaster University, UK, 4-7 July, 2012*

2. Daniela Dălălău, *Universality and Variation in the Metaphors Used to Describe the Financial Crisis – A Comparison between the English and Romanian Realities* – **4th UK Cognitive Linguistics Conference, King's College, London, UK**, 10-12 July 2012.
3. Daniela Dălălău, *The Movement Metaphor In Economic And Financial Press Articles – And Its (Un)Translatability Into Romanian*, **Literature, Discourse and Multicultural Dialogue – 3rd edition**, “Petru Maior” University, Târgu Mureș, 3-4 December 2015.
4. Daniela Dălălău, *The Movement Metaphor For A Changing Economic And Financial World And Its (Un)Translatability Into Romanian*, **Communication, Context, Interdisciplinarity – 4th edition**, “Petru Maior” University, Târgu Mureș, 20-21 October, 2016.

E.3. CITĂRI (fără autocitări) ALE LUCRĂRILOR PUBLICATE:

Herman, E., **Dălălău, D.** (2011) *The Romanian Labour Market in the Last Two Decades - In or Out of Crisis?*, Revista Economica- Revista de teorie și practica economico-financiara, Nr. 2(55)/2011: 339-348 **CITAT ÎN:**

1. Popovici (Barbulescu), A., „*Considerations regarding Romanian Higher Education Graduates*”, The Annals of The University of Oradea. Economic Sciences - Tom XXI, 1st Issue / July 2012, p. 377-383. Revistă indexată în RePEc, DOAJ, EBSCO SCIOPI, CABELL'S
<http://anale.steconomieuoradea.ro/volume/2012/1st-issue-July-2012.pdf>
2. Popovici (Bărbulescu) A., "*Reflexions On The Romanian Higher Education And Graduate Employment*", Revista Economica- Revista de teorie și practica economico-financiara, Nr. 3(62)/2012 : 101-112.Revista indexată în RePEc, DOAJ. <http://economie.ulbsibiu.ro/revista.economica/archive/RE%203-62-2012.pdf>
3. Popovici (Barbulescu) A., "*Important Challenges of the Romanian Higher Education in European Context During the Post-Communist Era*", Annals of the „Constantin Brâncuși” University of Târgu Jiu, Economy Series, Issue 3/2012, „ACADEMICA BRÂNCUȘI” PUBLISHER, ISSN 1844 – 700, p.190-197. Revistă indexată în EBSCO , RePEC, CABELL'S, DOAJ, [http://www.utgjiu.ro/revista/ec/pdf/2012-03/28_POPOVICI%20\(BARBULESCU\)%20ADINA%20190-197.pdf](http://www.utgjiu.ro/revista/ec/pdf/2012-03/28_POPOVICI%20(BARBULESCU)%20ADINA%20190-197.pdf)
4. Popovici (Barbulescu) A. "*Education System, Labour Market and Education System Graduates Employment in Romania*", European Research Studies Journal (ERSJ), Volume XV, Issue (2), 2012.Revistă indexată în: Scopus, EconLit, EBSCO și REPEC, ISSN: 1108-2976, pag. 105-116.
http://www.ersj.eu/index.php?option=com_content&task=view&id=150&Itemid=155
5. Popovici (Bărbulescu), A. (2013) *Integrarea absolvenților de învățământ pe piața forței de muncă din România*, Editura ASE București, 2013, ISBN 978-606-505-714-2

Daniela Dălălău, *Business English within the Larger Concept of English for Specific Purposes (ESP)* în Studia Universitatis „Petru Maior” – *Series Philologia* / nr.7, 2008, pp. 240-246; ISSN 1582-9960
<http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/html/arhiva.html>, **CITAT ÎN:**

1. Awab, S. A., & Norazit, L. (2013). >‘Challenging’ times or ‘turbulent’ times: A study of the choice of metaphors used to refer to the 2008 economic crisis in Malaysia and Singapore. *Intercultural Pragmatics*, 10(2), 209-233. <https://www.degruyter.com/view/j/iprg.2013.10.issue-2/ip-2013-0010/ip-2013-0010.xml>

Daniela Dălălău, *Metaphors Describing the Economic and Financial Crisis in Business Press Articles* în Studia Universitatis „Petru Maior” – *Series Philologia* / nr.15, 2013, pp. 167-178; ISSN 1582-9960, **CITAT ÎN:**

1. De Landtsheer, Christ’L. "Media rhetoric plays the market: The logic and power of metaphors behind the financial crises since 2006." *Metaphor and the Social World* 5.2 (2015): 205-222.,
<http://www.ingentaconnect.com/content/jbp/msw/2015/00000005/00000002/art00003>

